



# Nachrichten aus KLEINLÜTZEL



"Steereholz-Hüsli"

<b>In dieser Ausgabe</b>	<b>Seite</b>
Gemeindeverwaltung	2 - 5
Gemeinderat	6 - 13
Schule	14 - 16
Kirchgemeinden	16 - 18
Terminkalender	19
Vereine / Anlässe	20 - 25
Institutionen	26
Inserate	27-34



### Schalteröffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag Nachmittag: 14.00 bis 16.00 Uhr

Donnerstag Vormittag: 09.00 bis 11.00 Uhr

*Die Schalterstunden am **Mittwoch entfallen** vorläufig (Termine nur nach telefonischer Absprache)*

**Termine ausserhalb dieser Zeiten sind auf telefonische Voranmeldung jederzeit möglich:  
Telefon 061 775 90 00.**

**Für Beglaubigungen und Lebensbescheinigungen bitten wir jeweils um vorherige telefonische Terminvereinbarung mit Gemeindeschreiberin Claudia Linemann: Tel. 061 775 90 04.**

**Die Telefonzentrale wird täglich von 09.00 – 11.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.**

### Wichtige Telefonnummern

Telefonzentrale 061 775 90 00

Finanzen 061 775 90 01

Gemeindeschreiberei 061 775 90 04

Notfallnummer 079 699 37 13

Wasserleitungsbrüche 079 958 96 78

**Website** [www.kleinluetzel.ch](http://www.kleinluetzel.ch)

**E-Mail** [gemeinde@kleinluetzel.ch](mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch)

**Sprechstunden des Gemeindepräsidenten: Nach telefonischer Vereinbarung: Telefon 061 775 90 04**

---

### Impressum

Herausgeberin: Einwohnergemeinde Kleinlützel

Bearbeitung, Redaktion und Gestaltung: Claudia Linemann

Leitender Ausschuss: Gemeinderat Kleinlützel

Auflage: 650 Exemplare

Kontakt: [gemeinde@kleinluetzel.ch](mailto:gemeinde@kleinluetzel.ch)

Herausgegeben mit Unterstützung durch unsere Inserenten:

Borer Alexander; Brunner Zimmerei; Coiffeur Regina; Max Cueni Umgebungsarbeiten; DST Repair; Falko Freter, Maler & Gipser; Giger + Dill Metallbau AG; Gipsy Hunde- und Katzenbetreuung; Katharina Christ-Linder, Fusspflege; Ludwig Meier & Söhne AG; medmassagedeiss; Raiffeisenbank Laufental-Thierstein; Roy Hofer Storen; Seelenparadies Beatrice Schneuwly; Stichsolar; Stich Schreinerei AG; Bürokonzept Schaller AG

Die nächsten „Nachrichten aus der Gemeinde Kleinlützel“ erscheinen Mitte Dezember 2022.

**Redaktionsschluss: Samstag, 10. Dezember 2022**



## Pikettdienst

Das Arbeitsgesetz (Art. 14) umschreibt die Vorschriften im Bereich Pikettdienst. Der Pikettdienst gewährleistet die ununterbrochene Funktion unserer Anlagen der Wasser- und Abwasserversorgung.

Unser Team besteht aus:

- Franz Baumgartner
- Adrian Spies
- Daniel Wüthrich (Stv.)

Der Pikettdienst **am Wochenende** gilt während der Zeit von:

**Freitagabend ab 16.15 Uhr bis Montagmorgen 07.00 Uhr**

Meldungen bei Auffälligkeiten und Feststellungen von Schäden oder Ereignissen **am Wochenende** sind auf die Hotline:

**061 771 07 16**

zu erstatten. Der Pikettdienst wird die nötigen Vorkehrungen treffen.

Meldungen **zu den übrigen Zeiten**, d.h. von Montag bis Freitag, nehmen entgegen:

Tel. 061 775 90 04	Gemeindeverwaltung
Tel. 079 699 37 13	Technischer Dienst (Franz Baumgartner)
Tel. 079 958 76 98	Technischer Dienst (Adrian Spies)

jeweils zwischen **07.30 und 17.00 Uhr** (freitags bis 16.15 Uhr).

Defekte Strassenlampen können Sie ebenfalls über die vorstehend erwähnten Telefonnummern während der genannten Zeiten melden.

***An dieser Stelle bitten wir die Bevölkerung, ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten nur in wirklichen Notfällen, wie z.B. bei Leitungsbrüchen, den Technischen Dienst zu kontaktieren.***

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

**Einwohnergemeinde Kleinlützel**



## Rückschnitt von Hecken, Sträuchern und Bäumen

Damit der Verkehrsraum nicht durch überhängende Sträucher und Äste eingeengt sowie die Sicht und Sicherheit nicht beeinträchtigt werden, müssen Bepflanzungen entlang der Strassenränder **dauernd unter Schnitt** gehalten werden. Überhängende Äste im Lichtraumprofil der Verkehrsflächen sind deshalb auf eine lichte Höhe von min. 4.20 m, bei Wegen und Trottoirs von min. 2.50 m zu stutzen. Die Lichtkegel der Strassenbeleuchtungen, Strassensignalisationen sowie Hydranten sind in jedem Fall frei zu halten. Hecken sind mindestens senkrecht auf die Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

Es ist Aufgabe der Grundeigentümer, Sträucher und Äste regelmässig zu entfernen.

Gesetzliche Grundlagen: Verordnung über den Strassenverkehr (733.11); Einführungsgesetz zum Schweiz. Zivilgesetzbuch (EG ZGB 230); Bau- und Zonenreglement der Gemeinde

### Wichtig zu wissen

Im Falle eines Unfalls haften Sie als Grundeigentümer zumindest mit!

Bei Unterlassen des Rückschnitts, kann die Gemeinde den Rückschnitt der Pflanzen auf Ihre Kosten vornehmen lassen (Kapprecht).

### Lichtraumprofil gegenüber öffentlichen Strassen





## Freihalten von Gemeindestrassen

In der Vergangenheit kam es immer wieder vor, dass Gemeindestrassen - sei es durch Bauarbeiten, das Aufstellen von Containern etc. - unpassierbar waren, was teilweise auch zu Unmut bei den betroffenen Anwohnern führte. Oftmals wurde aber auch die Einwohnergemeinde vorgängig nicht davon in Kenntnis gesetzt.

Eine rechtzeitige Information der betroffenen Anwohnerschaft wie auch der Blaulicht-Organisationen durch die Gemeinde kann nur gewährleistet werden, wenn sie von einer zeitweisen Strassensperrung im Voraus erfährt.

Um solche Situationen in Zukunft zu vermeiden, bitten wir Sie um Beachtung folgender Punkte:

**Grundsätzlich muss die Durchfahrt auf öffentlichen Strassen auf einer Breite von mindestens 3 m jederzeit gewährleistet sein (Notfall/Rettungsachse).**

Muss infolge Bau- oder Räumungsarbeiten, Wohnungsumzug oder aus anderen wichtigen Gründen eine Strasse zeitweise gesperrt werden, ist der Gemeindeverwaltung mindestens **3 Arbeitstage** im Voraus ein entsprechendes **Gesuch einzureichen**. Zuständig für die Bewilligung einer Sperrung von Gemeindestrassen ist die Einwohnergemeinde.

Diese Meldepflicht besteht selbstverständlich nicht für nur kurze Unterbrechungen der Strassendurchfahrt, wie z.B. bei Anlieferungen von Heizöl etc.

Es empfiehlt sich jedoch immer, die Nachbarschaft vorgängig zu informieren, wenn eine zeitweise Durchfahrt zu den Liegenschaften erschwert wird.

Für allfällige Fragen steht Ihnen Bauverwalter Thomas Spano, 061 775 90 05, oder per E-Mail: [thomas.spano@kleinluetzel.ch](mailto:thomas.spano@kleinluetzel.ch) , gerne zur Verfügung.

Besten Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.





## Informationen aus dem Ressort Natur und Umwelt

### Dorfholle

#### **Kosten**

Die öffentliche Ausschreibung der Montagearbeiten für die Schutzbauten der oberen und unteren Kulisse ist Ende August abgelaufen. Zurzeit werden die Offerten geprüft. Diese Montagearbeiten in der ersten Etappe sind mit Abstand das teuerste am ganzen Projekt (fast die Hälfte der Gesamtkosten). Seit Beendigung der Felsräumung wissen der Gemeinderat und der Kanton, dass das Projekt deutlich teurer wird als ursprünglich angenommen. Aber erst seit einer Woche können die Kosten nun genauer umrissen werden.

Für die höheren Kosten gibt es 3 Hauptgründe:

Erstens wurde das Projekt im Vorprojekt, welches an der Gemeindeversammlung 2019 vorgestellt wurde, vom Ingenieur unterschätzt. Zweitens brachten die Felsräumarbeiten in der unteren Kulisse mehr gefährliche Objekte zum Vorschein als man erwartet hatte. Und dann kommt unsere grösste Bauetappe an der Dorfholle jetzt zeitgleich mit einem extremen Anstieg der Stahl- und Materialpreise. Die gute Nachricht ist, dass der Kanton weiterhin 80% aller Kosten übernimmt, auch wenn es deutlich teurer wird. Das Projekt "Dorfholle" ist das grösste derzeit laufende Schutzprojekt im Kanton Solothurn. Auch dies erklärt vielleicht etwas die Ungenauigkeit der Kostenschätzung im 2019.

Aus Sicht des Gemeinderates sind die hohen Kosten höchst unerfreulich. Sparpotenzial gibt es nur sehr wenig, wenn wir die Dorfstrasse und das Taläggerli aus der roten Gefahrenzone holen wollen. Deshalb hat der Gemeinderat am 21. September 2022 beschlossen, am Projekt festzuhalten und die erste Etappe möglichst zügig zu beenden, bevor weitere Kosten durch Verzögerungen entstehen. Nach Beendigung dieser ersten - und mit Abstand grössten - Etappe könnte auf ein Erholen der Preise gehofft werden. Einen totalen Stop nach Beendigung der ersten Etappe sieht der Gemeinderat zur Zeit aber auf lange Sicht wegen der labilen Situation, insbesondere im Taläggerli, nicht als verantwortungsvoll.

#### **Baubeginn 1 Etappe**

Immer wieder gelangen Anfragen an den Gemeinderat, wann endlich mit dem Aufstellen der Netze begonnen wird. Ein erster möglicher Baubeginn (wenn wirklich alles passt) wäre Ende November 2022. Der Gemeinderat arbeitet darauf hin, diesen Termin zu ermöglichen.

#### **Sturzereignis**

Im Juni ist im Taläggerli ein Felsbrocken von rund 0.3 m<sup>2</sup> auf eine Garage und ein davor parkiertes Auto gestürzt. Dies führte zu Schäden an der Garage und zu einem Totalschaden des Fahrzeugs. Der Ingenieur hat daraufhin die Abbruchstelle besichtigt. Ein weiterer Felsbrocken wurde an der Felswand provisorisch gesichert. Die Fachpersonen empfehlen uns, das Aufstellen eines provisorischen Schutznetzes. Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 21. September 2022 diesem Vorschlag zugestimmt, weil es noch eine Weile dauern kann, bis das Taläggerli mit den Schutzbauten an der Reihe ist und die Situation oberhalb des Taläggerli laut Ingenieur nicht eindeutig zu beurteilen ist.



### **Dorfhollenweglein**

Beim Sturm vom 20. Juli sind auch in der Dorfholle viele Bäume samt den Wurzelballen umgefallen. Glücklicherweise wurden die vielen dürren Bäume bereits im Februar gefällt und z.T. abtransportiert. Diese wären dem Sturm wohl reihenweise zum Opfer gefallen. Auch die provisorischen Steinschlagschutznetze konnten Schlimmeres verhindern.

Seitdem hat der Forst das Dorfhollenweglein aus Sicherheitsgründen gesperrt. Gemäss Aussage des zuständigen Försters könnten die Räumungsarbeiten sowohl für die Liegenschaften und die Einwohnerschaft an der Dorfholle wie auch für seine Arbeiter gefährlich werden. Sicherheitstechnische Abklärungen und Verhandlungen über Kostenverteilung mit dem Amt für Wald verzögern die Räumungsarbeiten. Im Hinblick auf die gestiegenen Kosten des Gesamtprojektes hat der Gemeinderat dem Vorschlag des Försters zugestimmt, das Hollenweglein erst bei Beginn der Felsarbeiten zu räumen. Dadurch können Synergien zwischen dem Forst und dem Felsunternehmer geschaffen werden, welche die Räumung deutlich kostengünstiger machen. Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass damit der schöne sonnige Spazierweg für weitere 2 Monate gesperrt bleibt. Wir bitten die Bevölkerung, diesen Entscheid im Sinne der Kostenersparnis mitzutragen.

Wie das Dorfhollenweglein letztlich aussehen soll, muss nach Beendigung der Arbeiten an der ersten Etappe gemeinsam mit der Bürgergemeinde entschieden werden.

### **Hochwasserschutz Chueretsrütibächli**

Für die Umsetzung dieses Projektes braucht es einen kommunalen Teilzonenplan und einen kantonalen Gestaltung- und Erschliessungsplan. Der kommunale Teilzonenplan lag bis 26. August zur Mitwirkung auf. Die eingereichte Eingabe bzw. Stellungnahme wird derzeit vom Gemeinderat geprüft.

Beide Pläne befinden sich gegenwärtig zur Vorprüfung beim kantonalen Amt für Raumplanung. Anschliessend wird es eine Planaufgabe mit Einsprachemöglichkeit geben. Abschliessend entscheidet dann der Regierungsrat darüber.

Im Zuge der Strassensanierung Grabenacker konnten wir bereits den Durchlass unter der Strasse und das Einlaufbauwerk im Siedlungsgebiet erstellen. Dafür haben wir die Einwilligung des Kantons, der Baukommission und der Grundeigentümer eingeholt. Somit muss die neue Strasse später nicht noch einmal aufgerissen werden.

Der Baubeginn für die Offenlegung des Baches im Landwirtschaftsland steht noch nicht fest. Dies wird aber erst nach Genehmigung durch den Regierungsrat der Fall sein.

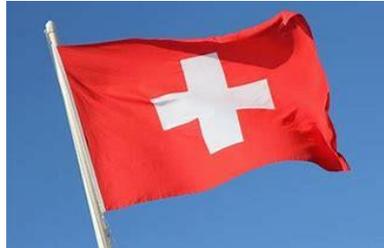
### **Räumliches Leitbild**

Nach über einem Jahr hat der Kanton die Vorprüfung des Räumliches Leitbildes abgeschlossen. Der Prüfbericht ist positiv, es braucht aber noch einige Anpassungen. Wichtigster Punkt dabei ist sicher, dass gemäss Kanton die Reservezonen der Landwirtschaftszone zurückzugeben sind. Der Gemeinderat wird das Leitbild noch einmal überarbeiten, bevor auch dieses dann zur Mitwirkung aufgelegt wird.

Gemeinderätin Beatrice Fabbro



## 1. August-Brunch, Rückblick



Am 1. August konnten wir den traditionellen Brunch in der FC Halle durchführen. In diesem Jahr übernahm die Schützengesellschaft Huggerwald mit ihren fleissigen Helferinnen und Helfern den Service und verwöhnte die anwesenden Einwohnerinnen und Einwohner von Gross bis Klein mit dem fein zubereiteten Buffet von "Don Pepe" und unserem "Lützelbeck".

An zwei Ausgabestellen fand jeder schnell zu seinen Lieblings Speisen und Getränken und der gemütliche Brunch dauerte bis in die Mittagszeit.

Das Speise- und Getränkeangebot war wie üblich auf Spitzenniveau, sodass sich angelegte und gesellige Gespräche entwickelten. Der Anlass war ein voller Erfolg, wie die nachfolgenden Bilder zeigen.







## Seniorenflug, 13. September 2022

Bei wunderschönem Spätsommerwetter machten wir uns kurz nach 08.00 Uhr mit zwei komfortablen Cars von Heidi-Reisen auf den Weg zum ersten Etappenziel, dem Gasthof Adler in Gipf-Oberfrick. Das Ziel der Reise blieb bis dahin noch geheim. Bei Kaffee und Gipfeli stärkten wir uns für den Besuch des Rosengartens "Huber" in Dottikon. Bedingt durch den heissen und trockenen Sommer war die Blütenpracht in diesem Jahr leider nicht ganz so vielseitig und üppig wie sonst.



Nach dem Rundgang durch den Garten und die Ausstellung brachten uns die beiden erfahrenen Carchauffeure via Zürich, Schindellegi, Biberbrugghoch auf den Raten. Im Restaurant Raten über dem Ägerisee durften wir ein feines Mittagessen geniessen bei herrlicher Aussicht.





Gut gestärkt fuhren wir weiter nach Zug. Auf dem Programm stand die Schifffahrt auf dem Zugersee, natürlich mit einem Stück Zuger Kirschtorte. Den Kaffee dazu offerierte uns die Bürgergemeinde. Ganz herzlichen Dank! Nicht fehlen durften auch die traditionellen Ehrungen der ältesten Teilnehmerin, des ältesten Teilnehmers sowie des nach Altersjahren ältestem teilnehmenden Ehepaars durch Gemeindepräsident Martin Borer und Gemeinderätin Odette Dreier.



In Arth am See erwarteten uns bereits unsere Carchauffeure um uns nach dem erlebnisreichen Tag wieder nach Hause zu bringen.

Für alle 77 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie die Begleitpersonen ging ein unvergesslicher Tag zu Ende, an den wir noch lange zurückdenken werden. Ein grosser Dank auch an Jean-Claude Grun und sein Team für die super Organisation. Wir freuen uns alle schon auf die nächste Reise ☺!





## Füchse in Wohngebieten - leben mit einem Wildtier

Die einen freut's, die anderen beklagen Schäden oder fürchten Krankheiten: Der Rotfuchs ist mittlerweile in vielen Dörfern und Städten der Schweiz heimisch geworden. Rotfüchse sind äusserst anpassungsfähig. Die Wohngebiete der Menschen bilden für sie einen äusserst günstigen Lebensraum.

Füchse sind Wildtiere und gehen den Menschen in bejagten Gebieten aus dem Weg. Sie sollen die natürliche Distanz zum Menschen behalten, ansonsten können sie aufdringlich werden. Deshalb

- Keine Füchse füttern.
- Katzen- und Hundefutter über Nacht nicht draussen stehen lassen.
- Nicht mit Jungfüchsen spielen.
- Füchse niemals in die Wohnung lassen.
- Füchse, die Anzeichen von Zahmheit zeigen, verscheuchen oder dem lokalen Jagdaufseher melden.

### Füchse im Garten vermeiden

Füchse können nur schwer daran gehindert werden, ein Grundstück zu betreten. Die "billigste" Methode ist, alle Nahrungs- und Spielmöglichkeiten für Füchse aus dem Garten zu entfernen und zu verhindern, dass sie Unterschlüpf finden.

- Keine Futterteller für Tiere ins Freie zu stellen.
- Kompost abdecken oder einen geschlossenen Behälter verwenden.
- Keine Fleisch-, Knochen- oder Käsereste und keine gekochten Abfälle auf den Kompost werfen.
- Möglichst kein Obst auf dem Boden liegen lassen, Beeren vergittern.
- Von Füchsen benutzte Unterschlüpf entfernen oder abdichten.

Wenn eine Füchsin mit Jungen in Ihrem Garten lebt, sollte dieser Unterschlupf ausserhalb der Jungenzeit unzugänglich gemacht werden: aber Vorsicht, dass keine Tiere eingeschlossen werden.



*Ressort Volkswirtschaft, Odette Dreier*



**Frischer Wind an der Kreisschule Bärschwil-Grindel und der Schule Kleinlützel**



Mein Name ist Thomas Stierwald. Als gebürtiger «Schwarzbube» mit Jahrgang 1971 bin ich mit der Region tief verwurzelt. Zusammen mit meiner Partnerin wohne ich in meinem Heimaort Himmelried. Dort entspanne ich mich gerne in der Natur bei langen Spaziergängen. Daneben beschäftige ich mich mit Kunst & Literatur und habe Freude am Modellbau.

Mit Beginn des Schuljahres 2022/23 habe ich die Verantwortung als Schulleiter für die Kreisschule Bärschwil-Grindel und die Schule Kleinlützel übernommen. Ich besitze eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit Berufspraxis im Bankwesen und im Bereich Finanzen/Buchhaltung in leitender Funktion. Die Synergien mit dem Studium der Jurisprudenz (BLaw) und einer Tätigkeit im Personalwesen verleihen mir das nötige Rüstzeug für die Organisation schuladministrativer Belange. Als diplomierte Kindergartenlehrperson und diplomierter Primarlehrer 1. – 6. Klasse kann ich auf über mehr als elf Jahre Unterrichtserfahrung an regionalen Kindergärten und Primarschulen des Kantons Solothurn zurückgreifen. Eine mehrjährige Berufspraxis auf der Sekundarschulstufe der Kantone Basel-Landschaft und Basel-Stadt rundet mein pädagogisches Profil ab.

Ich bezeichne mich als kommunikativen und selbstorganisierten Menschen mit einem ausgewogenen Mass an Pragmatismus und Durchsetzungsvermögen. Die heutigen Anforderungen an die Schule sind vielfältig und herausfordernd. Mit klaren Strukturen, transparenter Kommunikation und lösungsorientiertem Handeln werde ich als motivierter und engagierter Teil des Teams -zusammen mit dem Kollegium, den kommunalen Behörden und kantonalen Ämtern - die Schulen und den Unterricht weiterentwickeln. Dabei lege ich besonderen Wert auf einen respektvollen und wertschätzenden Austausch aller am Prozess beteiligten Parteien.

Bei Fragen oder Anliegen erreichen Sie mich schriftlich unter [schulleitung@schulen-bgk.ch](mailto:schulleitung@schulen-bgk.ch) oder telefonisch jeweils dienstags bis donnerstags von 08.30 Uhr bis 11.00 Uhr unter der Nummer 061 771 04 88.

Für das mir entgegengebrachte Vertrauen bedanke ich mich bestens. Ich freue mich auf zahlreiche spannende Begegnungen mit Ihnen.

Freundliche Grüsse

  
Thomas Stierwald



## Evaluationsbericht Schule Kleinlützel



### Kindergärten und Primarschulen Bärschwil, Grindel und Kleinlützel

Mit der Einführung des Schulleitungsmodells «Geleitete Schulen» gemäss Volksentscheid von 2005 wurde die Aufgabe der kantonalen Schulaufsicht neu definiert. Die externe Schulevaluation überprüft im Auftrag des Departementes für Bildung und Kultur (DBK) des Kantons Solothurn die Schulen zu bestimmten Fragestellungen oder definierten Themenbereichen und nimmt als Qualitätskontrolle eine Beurteilung der Schule als Ganzes vor.

**Die Schule erfüllt in allen geprüften sechs Bereichen die grundlegenden Anforderungen und ist funktionsfähig! Es stehen somit alle Ampeln auf Grün!**



Schul- und Unterrichtsklima



Arbeitsklima für Lehrpersonen



Elternkontakte



Betreuungs- u. Aufsichtsfunktion



Schulführung



Qualitätsmanagement

Das Kollegium an der Schule Eich Kleinlützel setzt sich derzeit gemeinsam mit Haltingsfragen auseinander. Dazu arbeitet das Team am Leitbild der Schule. Mit der neuen Schulleitung konnte eine Person gefunden werden, mit der die Wahrung der Kontinuität sichergestellt werden soll.

Die kommunale Aufsicht, die Schulleitung sowie das Kollegium haben den Evaluationsbericht mit Freude zur Kenntnis genommen. Alle Beteiligten sind bestrebt, in einem fortlaufenden Prozess die Schule Eich Kleinlützel weiterzuentwickeln.

**Kindergärten und Primarschulen  
Bärschwil, Grindel und Kleinlützel**

Thomas Stierwald, Schulleiter



## Sponsorenlauf

Der Sponsorenlauf fand am Dienstag, 20. September 2022 statt. Es waren viele Zuschauer da, sie haben uns laut angefeuert und kräftig motiviert. Das Wetter war schön sonnig und deshalb war es auch noch viel anstrengender. In Gedanken an das Lager haben wir aber unser Bestes gegeben.

Wir rannten während 12 Minuten auf dem Rasenplatz beim Schulhaus Runden. Fast alle Kinder der 3. bis 6. Klasse haben fleissig Runden gedreht. Im Ganzen haben wir über 60 Kilometer zurückgelegt.

Nun möchten wir uns an dieser Stelle bei allen Sponsoren und Zuschauern ganz herzlich bedanken! Es ist für uns nicht selbstverständlich, dass Sie uns so grossartig unterstützen.

Wir freuen uns sehr auf das Lager im neuen Jahr.

Anisha, Lia, Nicolai

**DANKE! - MERCI! - GRAZIE! - THANK YOU!**





### Ökumenischer Gottesdienst in der St. Josef-Kapelle im Klösterli

Beim jährlichen Kapellentag anlässlich des Eidgenössischen Dank-, Buss- und Bettages feierten die römisch-katholische und die evangelisch-reformierte Kirchgemeinden in diesem Jahr am Samstag, den 17. September einen ökumenischen Gottesdienst in der Kapelle St. Josef im Klösterli. Regine Kokontis von der reformierten Kirche und Alexander Mediger vom Pastoralraum Laufental/Lützelal zelebrierten diesen Gottesdienst.

In der Feierstunde, die musikalisch vom „Ländlertrio“ und a capella mit Kantor Martin Lineemann gesungenen Liedern begleitet wurde, erfuhren die Anwesenden von Meinrad Gunti viel über die Geschichte der Klösterli-Kapelle und die Legende über Adalbert und Kuni-gunde. Regine Kokontis stellte in ihren Worten das Thema „Sehnsucht“ in den Mittelpunkt.

Pünktlich um 12:00 Uhr wurde ein Apéro offeriert, der von der reformierten Kirchgemeinde gestiftet wurde und an dem sich die Kapellenbesucherinnen und -besucher erfreuten.



Die Liturgiegruppe mit Alexander Mediger beim Vortragen der Fürbitten in der gut besuchten ökumenischen Bettagsfeier in der St. Josefs-Kapelle im Klösterli



**Regine Kokontis** und **Alexander Mediger** spenden die Segenswünsche an die Gläubigen



Das „Ländlertrio“ unter Leitung von **Babara Borer** erfreut die Zuhörer/innen mit rassigen Schweizer Melodien. Ein herzlicher Applaus war ihnen nach jedem Stück sicher



In der aufkommenden Herbstsonne wurde nach dem Gottesdienst der Apéro von der reformierten Kirchgemeinde offeriert. Die Teilnehmenden genossen die Zeit vor der Klösterli-Kapelle.



Im gemütlichen Beisammensein bei Speis und Trank und guten Gesprächen klang der diesjährige Kapellentag im Klösterli aus.

Bild und Text: Martin Linemann



### Terminkalender / Veranstaltungen



Hier finden Sie die Termine, welche der Gemeinde bei Redaktionsschluss bekannt sind:

Oktober		
24.	Blutspenden in Bärschwil	Samariterverein
28.	Jungbürgerfeier Jahrgang 2004	Einwohnergemeinde
29.	Handlettering-Workshop	Frauen- und Mütterverein
November		
5.	Jodler-Obe (MZH Seemättli, Liesberg)	Jodlerclub "Bärgbrünneli"
12.	Feuerwehr-Hauptübung	Feuerwehr
12.	18. Generalversammlung	Bunkerverein Kleinlützel
29.	Kirchgemeindeversammlung (Budget)	röm.-kath. Kirchgemeinde
Dezember		
8.	Budgetgemeindeversammlung	Einwohnergemeinde Kleinlützel
9.	Adventsnachmittag mit Andacht	Frauen- und Mütterverein
12.	Budgetgemeindeversammlung	Bürgergemeinde Kleinlützel

Der nächste Terminkalender erscheint in der Ausgabe Dezember 2022 des Dorfblattes.

Die Veranstalter sind gebeten, ihre Termine bis spätestens **10. Dezember 2022** an Claudia Linemann, [claudia.linemann@kleinluetzel.ch](mailto:claudia.linemann@kleinluetzel.ch), zu melden.



## Frauen- und Mütterverein, Suppentag 2022

*Leider ging dieser Beitrag des Frauen- und Müttervereins in der Juli-Ausgabe des Dorfblattes vergessen. Wir entschuldigen uns für dieses Versäumnis und holen den Beitrag hiermit gerne nach.*

### Suppentag-Erlös zu Gunsten der Fastenaktion

Dank einem erfolgreichen Suppentag mit tollen Helferinnen, Küchenbäckerinnen und vielen Besucher/Innen durften wir zu Gunsten der Fastenaktion eine grosszügige Spende von Fr. 1'400.— überweisen. Wir sagen von Herzen «DANKE».

### Helferinnen-Team Suppentag 2022





## Tagesausflug Frauen- und Mütterverein vom 30. August 2022



38 Frauen besammelten sich pünktlich um 08.00 Uhr beim Parkplatz Frohmatt.

Der Eurobus steht bereit zum Einsteigen und führt uns schon bald Richtung Thun. Nach einer Stunde Fahrt halten wir beim Tropenrestaurant Florida in Studen, einer grünen Oase. Dort geniessen wir Kaffee und Gipfeli, vom Verein offeriert. Weiter fahren wir nach Thun, wo wir bei prachvollem Wetter eine Stunde Zeit haben, um durch die Altstadt mit ihrem berühmten Schloss zu schlendern, und/oder uns einen Apéro zu gönnen.

Im wunderschön gelegenen Habkern angekommen, lassen wir uns im Sporthotel verwöhnen. Die Rahmschnitzel mit Nudeln und Gemüse und das feine Dessert schmecken allen ausgezeichnet. Beim gemeinsamen Mittagessen und Plaudern vergeht die Zeit im Fluge.

Heinz Tschiemer, Inhaber der Alphornmacherei Bernatone erwartet uns um 15.00 Uhr. Der Name Bernatone stellt sich zusammen aus den Wörtern «Bern» und «Ton». Heinz Tschiemer erklärt, dass so auch ausländische Kundinnen und Kunden den Firmennamen gut aussprechen können. Aufmerksam und gespannt hören wir ihm zu und erfahren viel über unser Nationalsymbol, das Alphorn – von der Geschichte bis zur zeitgemässen Herstellung, wozu ausschliesslich Fichtenholz gebraucht wird.

Heinz und Marietta Tschiemer betreiben mit viel Herzblut auch einen Bergbauernhof und stellen eigenen Alpkäse her. Viele nutzen heute die Gelegenheit, davon zu kaufen.

Beim Wiedereinstieg in den Bus beginnt es leicht zu regnen. Gut gelaunt und pünktlich treffen wir kurz nach 19.00 Uhr in Kleinlützel ein.

Es war ein schöner, gemütlicher und eindrücklicher Tag mit viel Sonnenschein.

BERNATONE klingt nach.



Herzlichen Dank allen, die mitgekommen sind und dem Leitungsteam für die perfekte Organisation.

Wir freuen uns jetzt schon auf nächstes Jahr.



## Samariterverein, Grundkurs für Ersthelfende



### Ersthelfer Stufe 1 IVR

#### Der Grundkurs für Ersthelfende

Sie erlernen die Grundlagen der lebensrettenden Sofortmassnahmen in Notfallsituationen im Alltag, bei der Arbeit sowie bei aussergewöhnlichen Ereignissen wie etwa Naturkatastrophen (inkl. BLS-AED-SRC-Komplett und obligatorischer Nothilfekurs für Führerausweiserwerbende).

#### Inhalt

- Übersicht verschaffen
- Alarmierung
- Sicherheit, Schutz und Hygiene
- Patientenbeurteilung und weitere Massnahmen
- Stressbewältigung / Motivation zur Hilfeleistung

#### Voraussetzungen

Keine

#### Daten/Ort

Kurstag 1, FR 04.11.2022 19:00 - 22:00 Uhr  
Kurstag 2, SA 05.11.2022 08:00 - 12:00;  
13:00 - 17:00 Uhr  
Kurstag 3, MI 09.11.2022 19:00 - 22:00 Uhr

jeweils im Schulhaus Eich, Kleinlützel

#### Dauer

14 Stunden

#### Kosten

CHF 250.-

#### Anmeldeschluss

Sonntag, 30.10.2022

#### Kontakt

Samariterverein Kleinlützel  
Lilianne Hänggi  
Tel.: 079 741 58 87 / 061 771 03 37

Im Frühling 2023 werden Nothilfekurse angeboten.

#### Zertifikate

- Zertifikat Ersthelfer Stufe 1 IVR (Gültigkeit 2 Jahre)
- Zertifikat BLS-AED-SRC Komplett (Gültigkeit 3 Jahre)
- Zertifikat Nothilfekurs (Gültigkeit 6 Jahre)

Kurs zertifiziert durch



#### Jetzt Mitglied werden

Nebst unserem Kursangebot bieten wir individuelle Sanitätsdienste für jeden Anlass an. Zudem wirken wir bei der Organisation der Blutspendeaktionen in Bärschwil mit. 1 Mal pro Monat findet unsere Monatsübung statt, wo jeweils ein Thema der Ersten Hilfe behandelt wird. Wir freuen uns auf dich!



## Endlich wieder Jodler-Obe in Liesberg



Der Jodlerklub «Bärgbrünneli» Liesberg darf endlich wieder zu seinem Jodler-Obe einladen. Nach der letzten Ausgabe im Jahr 2019 findet nun der 46. Jodler-Obe in der MZH «Seemättli» Liesberg statt.

Volksmusik, herrliche Jutzer und rassige Örgelklänge ertönen und begeistern die Gäste. Unter der Leitung von Andreas Stalder geben die Bärgbrünneler neue sowie bekannte Lieder zum Besten. Aus ihren Reihen treten ein Duett mit den Jodlerinnen Katharina Christ und Marina Halbeisen auf und erfreuen die Herzen mit herrlichen Melodien.

Der diesjährige Gastklub kommt aus Teufen, im Appenzellerland. 1954 wurde der Jodlerklub Teufen auf Initiative des bekannten Komponisten und Dirigenten Hans Müller-Luchsinger gegründet. Bis heute hat sich der Klub prächtig entwickelt und stellt sich mit abwechslungsreichen Liedern dem Publikum vor.

Zur Auflockerung des Programmes geht ein Sketch mit dem Komikerpaar «Gottfried und Elise» über die Bühne und hält das Publikum bei bester Laune. Zur Eröffnung und zum Tanz bis in die frühen Morgenstunden spielt die Ländlermusik «ELoWeLu».

Eine Tombola mit einheimischem Selbstgebackenem und herrlichen Arrangements sowie ein vielseitiger Wirtschaftsbetrieb mit Kuchenbuffet runden den Abend ab.

Platzreservierungen nimmt unser Präsident, Marc Steiner, unter Tel. 077 420 02 61 gerne entgegen.

**Jodler-Obe in der MZH «Seemättli» in Liesberg am 5. November 2022 um 20 Uhr (Türöffnung 18.30Uhr).**



Gewerbeausstellung Thierstein



Gewerbeausstellung  
**Thierstein**

# **GAT2023** *total lokal*

12. bis 14. Mai 2023

Die Gewerbevereine Gilgenberg, Lützel und Lüsseltal werden die gemeinsame Fusion auf Anfang 2023 in Angriff nehmen und so die Stärke der Region Thierstein fördern. Unter diesen Voraussetzungen hat das OK mit den Vorständen der Vereine beschlossen, auch den Namen der Ausstellung anzupassen. Deshalb wird aus GAB2023 neu **GAT2023** – Gewerbeausstellung Thierstein.

Wir freuen uns, zum ersten Mal gemeinsam die **GAT2023 vom 12. bis 14. Mai 2023** durchführen zu dürfen.



## Mütter- und Väterberatung Thierstein

Mütter- und Väter-  
beratung

Thierstein

### Offene Mütter- und Väterberatung in der Bibliothek Breitenbach im Wydehof Einkaufs-Center

Jeweils am 2. Dienstagvormittag von 8:30 - 10:00 Uhr und am 4. Donnerstagnachmittag von 14:00 - 16:00 Uhr finden Beratungen ohne Voranmeldungen in der Bibliothek Breitenbach statt.

(Ausgenommen Sommerferien, Feiertage)

Eltern haben die Möglichkeit, innerhalb dieser Zeit mit ihren Kindern von 0-5 Jahren vorbeizukommen.

**Wir beraten Sie zu folgenden Themen: Stillen, Ernährung, Pflege, Entwicklung, Erziehung, Schlafen und vermitteln Ihnen Kontaktadressen zu weiteren Fach- und Beratungsstellen.**

Das Angebot richtet sich an alle Eltern aus dem Thierstein und ist kostenlos.

Wir sind ausgebildete Mütter- und Väterberaterinnen mit Nachdiplomstudium und haben eine Grundausbildung als Pflegefachfrau mit Schwerpunkt Kind und Familie. Als Beraterinnen unterstehen wir der Schweigepflicht.

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

***Céline Fürst und Anne Spies-Rösler***

„Die Mütter und Väterberatung ist eine wichtige Dienstleistung, welche Eltern in einer Zeit unterstützt, in der für die Entwicklung des Kindes Weichen gestellt werden. Sie bestärkt die Eltern für die anspruchsvolle Aufgabe und sensibilisiert sie für die Frage der Sicherheit. „

Weiteres unter [www.muetterberatung-so](http://www.muetterberatung-so).



## medmassagedeiss

Praxis für medizinische Massagen

### Krankenkassen anerkannt

Mehrfährige Berufserfahrung in den Bereichen  
Rehabilitation, Onkologie, Orthopädie, Medizin

- Manuelle Lymphdrainage und Kompressionstherapie
- Medizinische Massage
- Klassische Massage
- Fussreflexzonenmassage
- Bindegewebsmassage

Praxis für medizinische Massagen

Natalie Deiss

Med. Masseurin eidg. FA

Laufenstrasse 4

4226 Breitenbach SO

Tel.: 079 317 45 50

med@massagedeiss.ch

www.massagedeiss.ch

# Falko Freter Maler & Gipser



4245 Kleinlützel falko.freter@gmx.ch

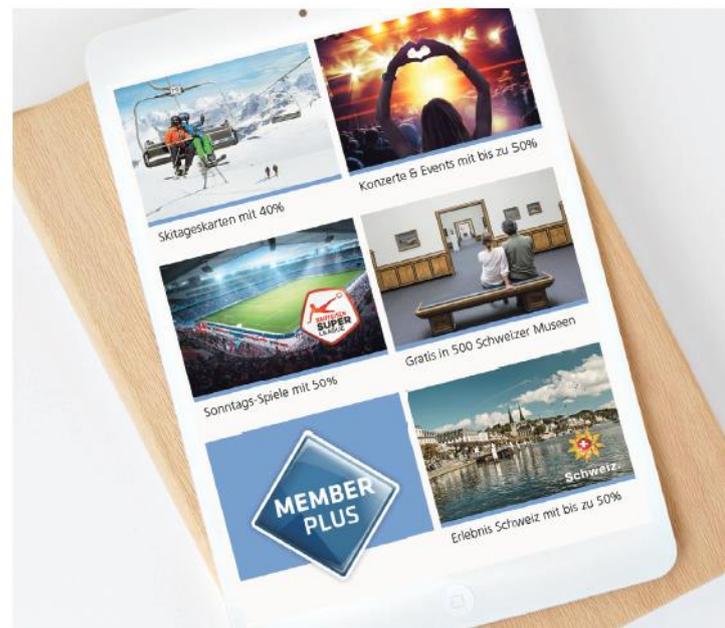
Tel. 061 / 821 18 11 Natel: 079 / 159 82 48



Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen,  
dankt es Ihnen die ganze Region.

Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region.

**RAIFFEISEN**



**Raiffeisen-Mitglieder**  
erleben mehr und bezahlen weniger.



Gratis in über 500 Museen. Konzerte, Events, Sonntags-Spiele der Raiffeisen Super League und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt. Mehr erfahren unter:

[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei



# Fusspflege

**Katharina Christ-Linder** Dorfstrasse 319  
Dipl. Fusspflegerin 4245 Kleinlützel  
**061 771 04 18**

***Vertrauenspartner in Sachen Holz für Ihr Zuhause***



**Zimmerei • Bedachungen  
Elementbau • Schreinerei  
CH- 4245 Kleinlützel  
Tel 061 771 06 71**

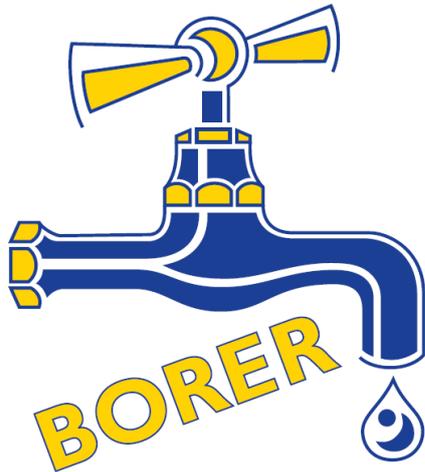
**[www.brunnerzimmerei.ch](http://www.brunnerzimmerei.ch)**



**Garten. Holz. Metall. Arbeiten.**  
**[www.max-cueni.ch](http://www.max-cueni.ch)**

# MAX CUENI

Telefon 061 771 06 66 Mobile 079 621 79 58



**ALEXANDER**

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN  
ALTERNATIV-ENERGIEN, KAMINBAU

TEL. 061 771 09 89 / FAX 061 773 91 17  
alexander.borer@bluewin.ch



LAUFENSTRASSE 261  
4245 KLEINLÜTZEL

BIELWEG 10  
4254 LIESBERG

## Ludwig Meier & Söhne AG



Spengler / Sanitär  
Flachdach / Blitzschutz

061 / 771 90 00

info@LMUS.ch



**Hunde- & Katzenbetreuung**  
**Gipsy**

079 765 40 00  
oder  
061 761 41 42

Inh. **Beatrice Güntert**  
Dorfstrasse 232  
4245 Kleinlützel  
E-Mail: [bequentert@bluewin.ch](mailto:bequentert@bluewin.ch)



**GIGER + DILL**      Industriezone Ried      Tel. 061 761 77 74  
4222 Zwingen      Fax 061 761 77 75

**METALLBAU AG**      [giger-dill.ch](http://giger-dill.ch)

Wintergärten, Glasdächer, Carports, Balkone, Treppen, Geländer, Türen und vieles mehr...



**Wir reparieren Smartphones und Tablets**

**DST**  
**REPAIR**

Unterer Eichweg 666  
4245 Kleinlützel

[repair.dstrepair@outlook.com](mailto:repair.dstrepair@outlook.com)

Telefon: 061 543 36 32  
Handy: 078 420 26 87



**Stich Schreinerei AG**

Stich Schreinerei AG  
Bau- und Möbelschreinerei  
Fensterfabrikation  
Huggerwaldstrasse 227  
4245 Kleinlützel

Telefon 061 771 06 22  
Fax 061 771 06 16  
[www.stich.ch](http://www.stich.ch)

---



**STICHSOLAR.CH**

**Solarstrom statt Kohle und Atom.  
Ihr Fachpartner für Photovoltaikanlagen.**

---



# COIFFURE REGINA

«Für die ganzi Familie»



Regina Steiner  
Dorfstrasse 44b  
4245 Kleinlützel  
061 761 49 46

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag  
Termine nach Vereinbarung!



## Seelenparadies



**Reiki | Reiki Kurse 1 – 5**

**Energetische Hausreinigungen**

Für Mensch und Tier  
Direkt- und Fernbehandlungen

**Geschenkideen:**

Ätherische Öle, Duftmischungen und Raumsprays  
(alles Bio), Kerzen, Edelsteine, Engelnhänger,  
Gutscheine

Seelenparadies Beatrice Schneuwly, Mühlerain 500, 4245 Kleinlützel  
Tel. 079 796 01 13, [www.seelenparadies.ch](http://www.seelenparadies.ch)



# Bürokonzept Schaller AG

Ihr Ansprechspartner für Ihre  
Büroeinrichtung und Druckersysteme



Printing Solutions



Working Places



Christian Mendelin  
Telefon 062 886 30 60  
[christian.mendelin@buerokonzept.ch](mailto:christian.mendelin@buerokonzept.ch)  
[www.buerokonzept.ch](http://www.buerokonzept.ch)



4226 Breitenbach  
079 470 29 43  
[www.royhoferstoren.ch](http://www.royhoferstoren.ch)



Mit diesem stimmungsvollen Bild zum Herbstanfang wünschen wir unserer Bevölkerung einen schönen Herbst.

